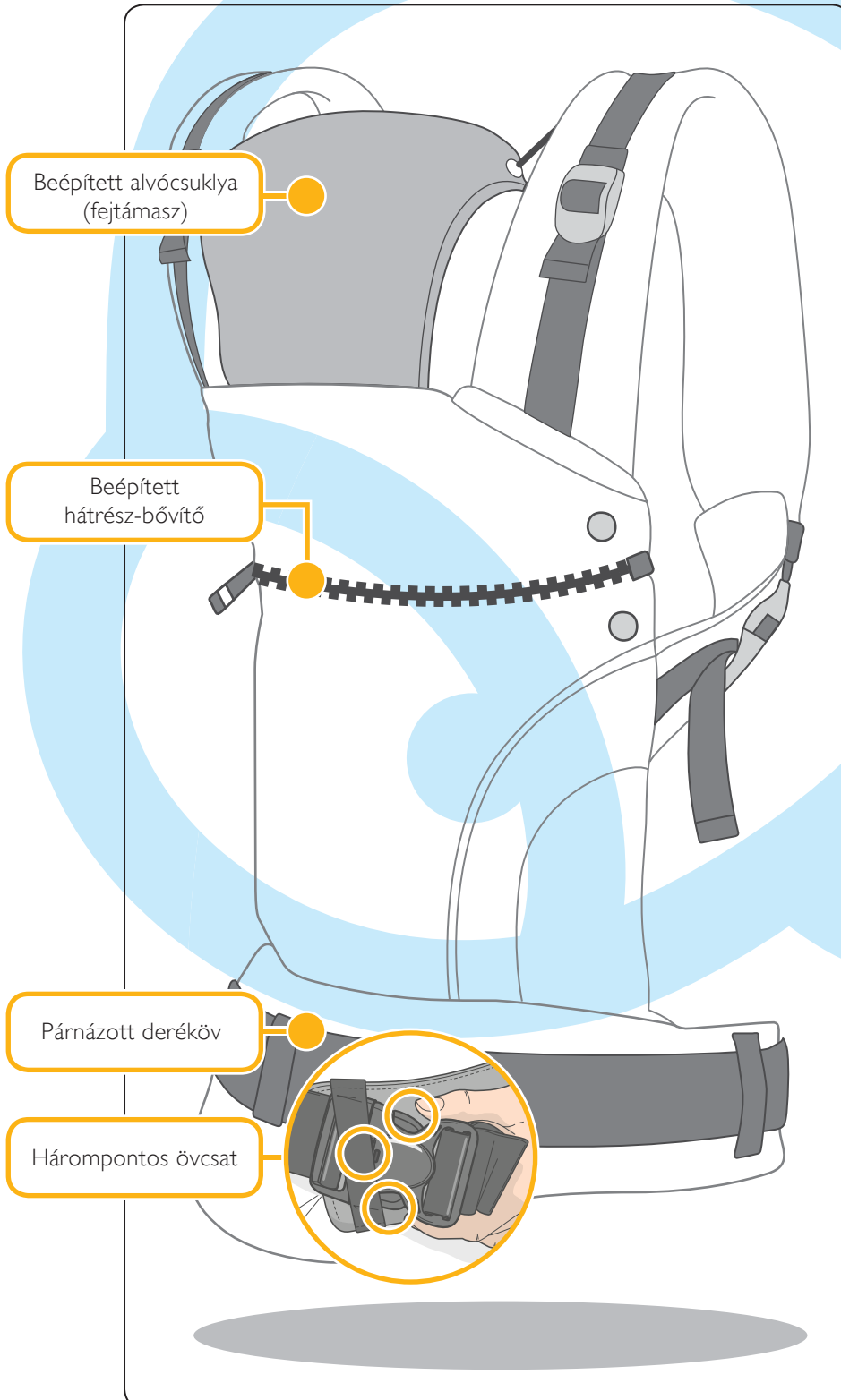


manduca®

my baby carrier

HASZNÁLATI UTASÍTÁS MAGYAR



FONTOS!
ŐRIZD MEG TOVÁBBI
FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!

> FIGYELEM!

FIGYELEM: Az egyensúlyodat hátrányosan befolyásolhatja a mozgásod, vagy gyermeked mozgása.

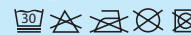
FIGYELEM: Légy óvatos, amikor előrehajolsz!

FIGYELEM: Ne használd a hordozót sportolás közben!

> EU SZABVÁNYOK

A manduca® babakihordozó megfelel az EN 13209-2:2005 európai szabványnak, 3,5-20 kg súlyú csecsemők és kisgyermek hordozására alkalmas.

> ÁPOLÁS

 Használj kímélő mosószert

Mosás előtt gondoskodj róla, hogy minden csat be legyen kapcsolva.

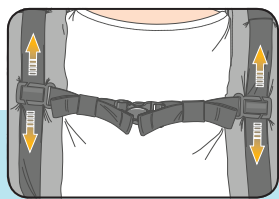
> HASZNÁLAT

További információkat kaphatsz a manduca® babakihordozó használatáról a megbízott kiskereskedelmi partnertől. Szakmai segítséget nyújthatnak még a bábák, hordozási tanácsadók, gyógytornászok és gyermekorvosok.

Design és terjesztés:

Wickelkinder GmbH
Schröcker Str. 28
35043 Marburg
Németország
Tel. +49 (0)6424 928690
info@wickelkinder.de

> ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK



> ÖSSZEKÖTŐ HEVEDER - MELLCSAT

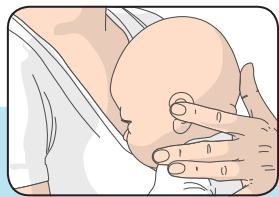
A mellcsat fel-le állítható igény szerinti pozícióba a vállpántokon. Úgy célszerű beállítani, hogy egyedül is össze tud kapcsolni

hátral a nyakadnál, amikor elől hordozol.



> ÚJSZÜLÖTT SZŰKÍTŐ

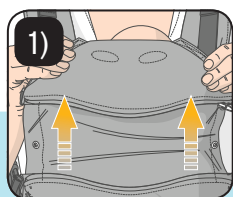
Az újszülött-szűkítő alján található rugalmas pántok kizárólag azt a célt szolgálják, hogy rögzítsék a szűkítőt, amikor nem használod azt.



> OXIGÉN ELLÁTÁS

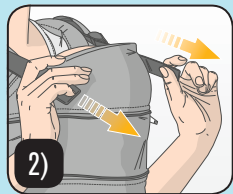
Orvosi kutatások igazolják, hogy gyermeked mindig elegendő oxigénhez jut, miközben manducában hordozod. A következőket azonban

vedd figyelembe: légy óvatos, amikor a gyermeked beteg, különösen megfázás esetén. Figyelj arra, hogy a száját ne takarja el a hordozó vagy a saját ruhája. Mindig legyen legalább két ujjnyi széles hely a babád álla és mellkasa között.

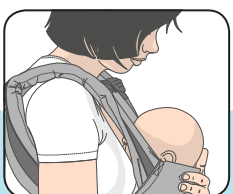


> A HÁTRÉSZ BŐVÍTÉSE

Ha babád elalszik előlhordozás közben és azt szeretnéd, hogy a feje jobban meg legyen támasztva, a cipzárat kihúzva kibővítheted a hátrészt.

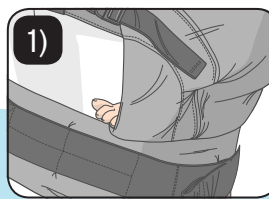


A vállpántokon lévő hevederek végét meghúzva újra megfelelő szorosságra tudod állítani a hordozót.



> LÁTÁSIRÁNY

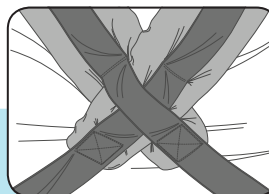
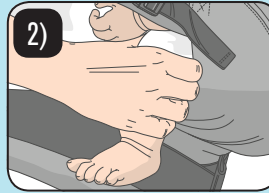
A manduca babahordozót úgy tervezték, hogy gyermeked mindig feléd nézzen.



> LÁBTARTÁS

Ha a babád még nagyon kicsi, a lábai a hordozón belül maradnak.

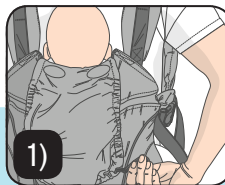
Ahogy gyermeked növekszik, egyre jobban kilógnak a lábai a hordozóból - végül már nem is lesz szükséged a szűkítőre, mert egyik térdhajlattól a másikig átér a hordozó. Figyelj arra, hogy babád lábai soha ne szoruljanak a tested és a derékpánt közé.



> VÁLLPÁNTOK

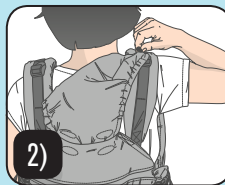
Ha keresztezni szeretnéd a manduca babahordozó vállpántjait, becsatolhatod azokat előre is, még mielőtt felvennéd a hordozót.

A vállpánt párnázott részének a végénél található hevederek szolgálnak erre a célra, így könnyedén fel tudod venni egyszerre mindkét pántot a hátadra. > Előlhordozás keresztezett vállpántokkal

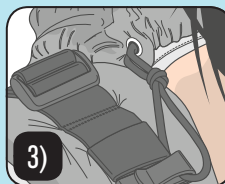


> FEJTÁMASZ

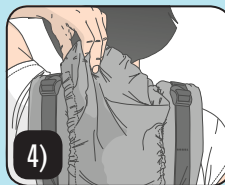
Amikor a hátadon hordozod gyermeked a manduca babahordzóban, célszerű a fejtámaszt elővenni, még mielőtt felvennéd a hordozót. Amikor elalszik, hátranyúlva könnyen meg tudod fogni a fejtámaszon lévő rugalmas hurkot...



...és fel tudod húzni a válladhoz úgy, hogy a kapucni betakarja a fejét



Akaszd be a hurkot a vállpánton lévő kapocsba.



Ezután a másik kezoddel fogd meg a másik hurkot és ugyanúgy akaszd be. A kapcsokat saját magadnak állíthatod a vállpánton olyan pozícióba, hogy a hurkokat beakasztva a csuklya határozottan tartsa alvó gyermeked fejét.

> **BIZTONSÁG.** Kérjük, hogy figyelmesen olvasd el a használati utasítást az első használat előtt. Ellenőrizd az összes csatot és a varrásokat. Kezdetben tükör előtt gyakorolj vagy kérd valaki segítségét, amíg megtanulod használni a hordozót.

> **A CSATOK HELYZETE.** Minden csat alá van párnázva és egy rugalmas bújatóval be van biztosítva. A hevederek rövidebb végét mindig úgy állítsd be, hogy a csat bekapcsolva a bújató mögött, a párnázott részen helyezkedjen el. Így ha véletlenül kinyílna a csat, a gumirozott bújató felfogja azt.

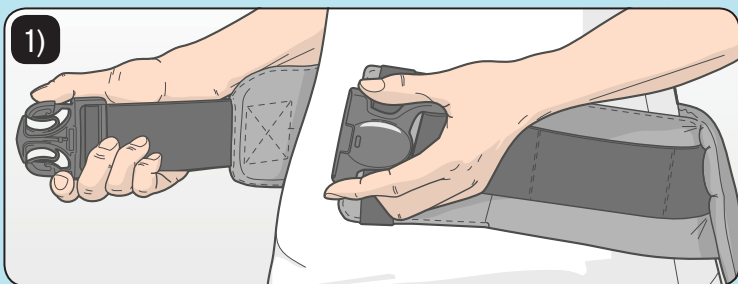
> **ÖVCSAT.** Mindig csatold be az övcsatot, mielőtt babádat a hordozóba tennéd és ne csatold ki, amíg a hordozóban van! A deréköv egy speciális hárompontos csattal van biztosítva, amit csak akkor tudsz kinyitni, ha egyszerre használod mindkét kezdet, illetve három ujjadat. Így szinte lehetetlen a csatot véletlenül kioldani.

> **TESTRE IGAZÍTÁS.** Az első használat előtt állítsd be a vállpántokat és a derékövet a számodra megfelelő hosszúságúra. A hevederek hosszabb végét általában egyszer kell beállítani. A hevederek rövidebb, szabad vége szolgál a „finomhangolásra”, miután a megfelelő hosszúságúra állítod, dugd be a biztonsági bújató alá.

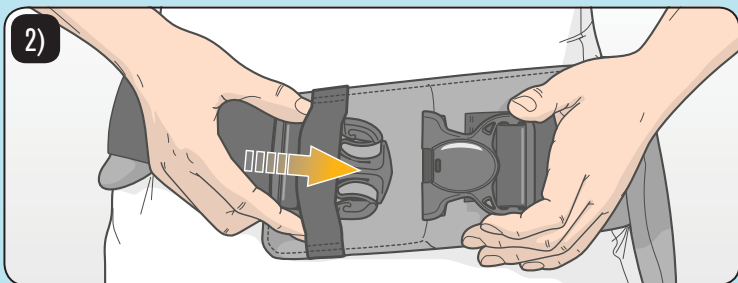
> **„PUSZIT A FEJRE” TÁVOLSÁG.** Az első hetekben olyan magasan hordozd a babádat, hogy könnyedén meg tudd pusztítani a fejcskáját. Ezt követően a derékövet viselheted a derekadon vagy a csípődön is, ahogy kényelmesebb számodra.

> **ÜLŐHELYZET.** A babád legjobb tartása érdekében úgy állítsd be a manduca babahordozó hátrészét, hogy annak teteje a még pici vagy alvó babád nyakáig érjen. Az újszülött szűkítő és a hátrész bővítő kombinációjának köszönhetően 4 különböző ülőhelyzetet tudsz használni, amelyek éppen leginkább megfelel gyermeked korának, méretének és igényeinek.

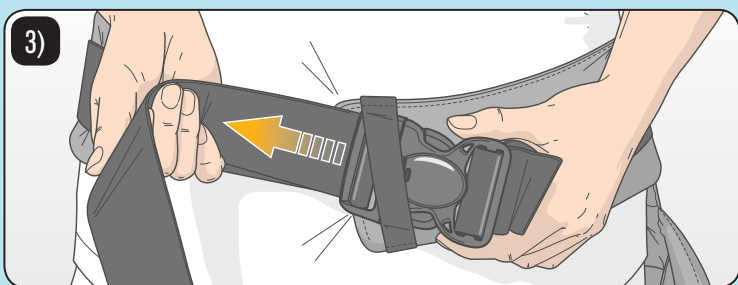
> AZ ELSŐ LÉPÉSEK



Először kapcsold ki az övcsatot és lazítsd meg a hevedereket. Fogd össze a deréköv két végét magad előtt úgy, hogy a fekete heveder kívül legyen.

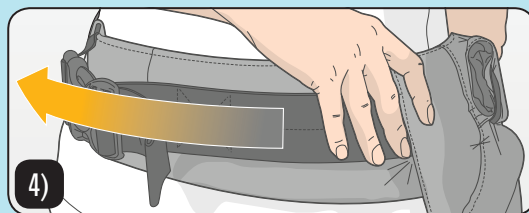


Ezután a heveder rövidebb végét vezesd át a biztonsági bújató alatt és kapcsold be a csatot. Akkor van megfelelően bekapcsolva, amikor hallod a kattantást és a csaton lévő kapcsok a helyükre kattannak.

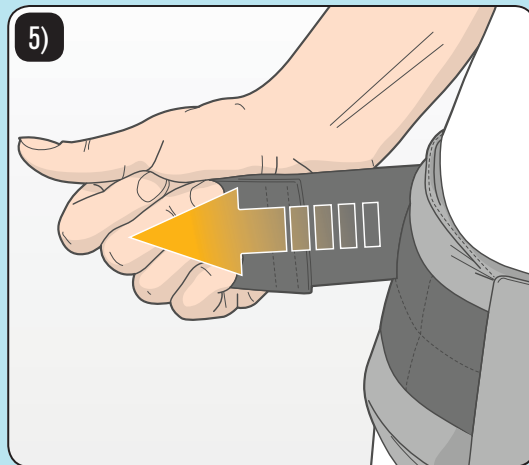


Állítsd be a derékövet a saját méreteredre a heveder hosszabb végét húzva.

> *Függetlenül attól, hogy milyen hordozási pozícióhoz szeretnéd használni a manducát, ez az első 5 lépés mindig ugyanaz.*



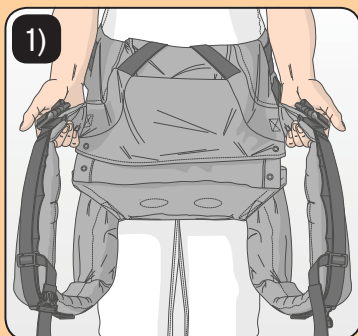
Csúsztasd a derékövet körbe magadon abba a pozícióba, ahogyan hordozni szeretnél: elöl, hátul vagy a csípődre.



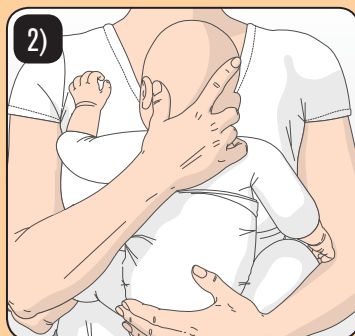
Végül igazítsd a hevedert úgy, hogy a csat a bújató mögött helyezkedjen el, a párnázott részen.

3 HÓNAPOSNÁL IDŐSEBB A GYERMEKED?

> STANDARD ELÖLHORDOZÁS

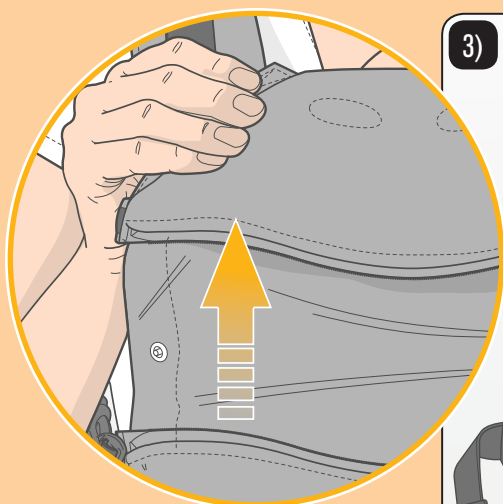


Lógasd a manduca babahordozó hátrészét magad elé, a vállpántok legyenek összezárva.

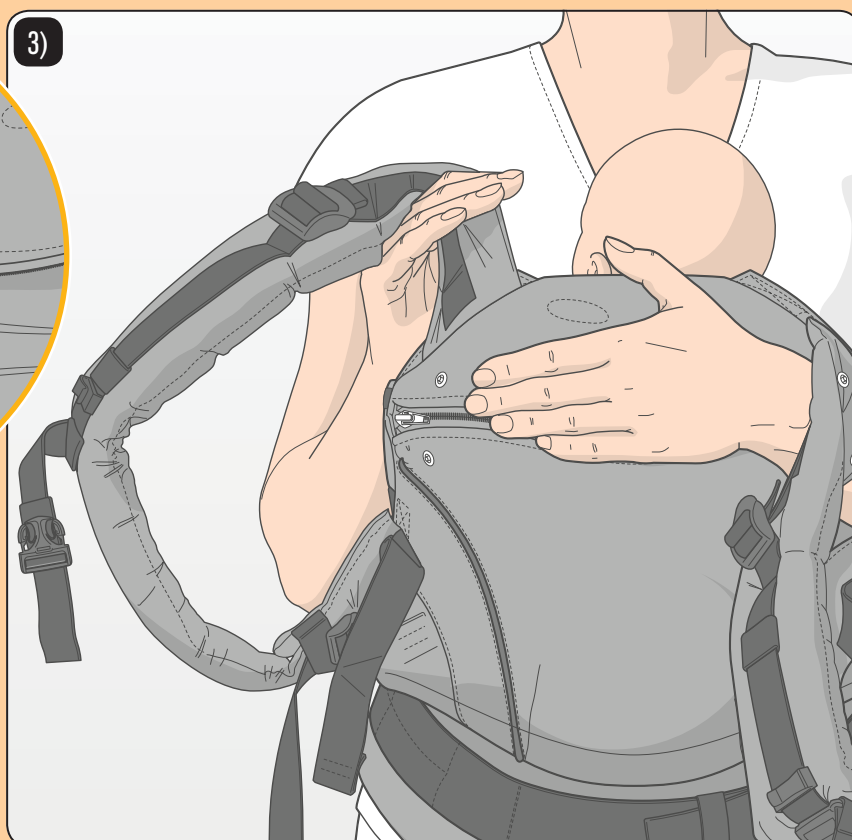


Emeld a babádat a mellkasodhoz és húzd fel a hátrészt.

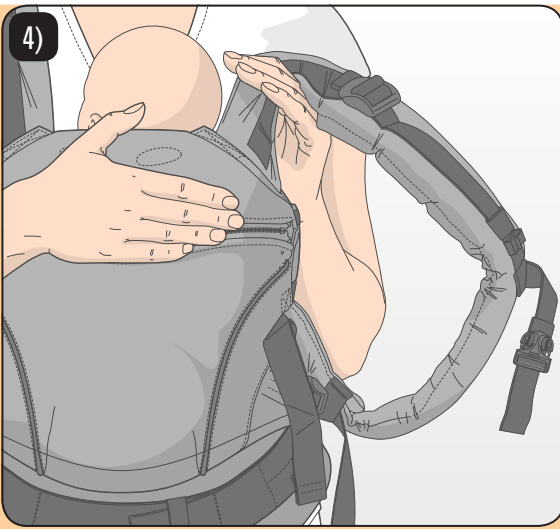
Nincs szükség tovább az újszülött szűkítőre, ha a manduca babahordozó hátrésze átér babád egyik térdhajlatától a másikig. A tapasztalatok szerint ez általában a 68-as ruhaméret elérése után következik be.



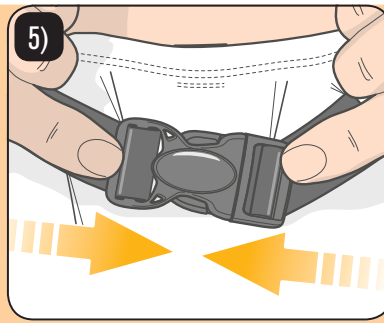
Figyelem: amikor ezt a hordozási pozíciót használod az újszülött szűkítővel, a hátrész bővítése legyen kinyitva!



Bújtasd át az egyik karodat a megfelelő vállpánton. A másik keziddel biztonságosan tudod tartani a babádat.

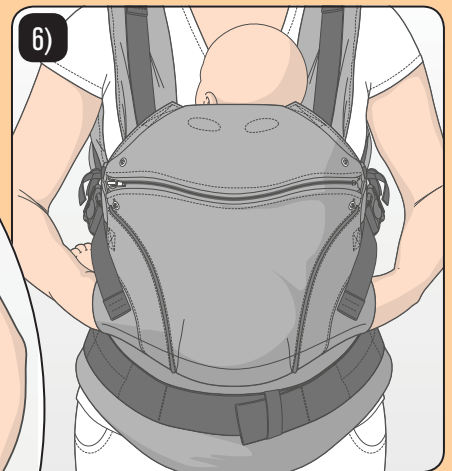


4) Cseréld meg a kezeidet és bújj bele a másik vállpántba is.

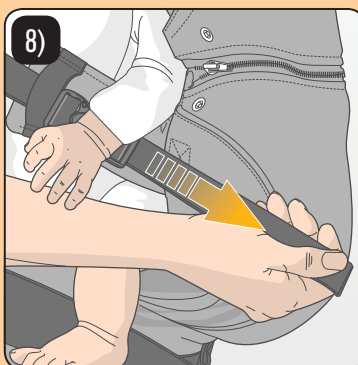


5) Kapcsold be a mellcsatot, hogy a vállpántok ne csússzanak le a válladról.

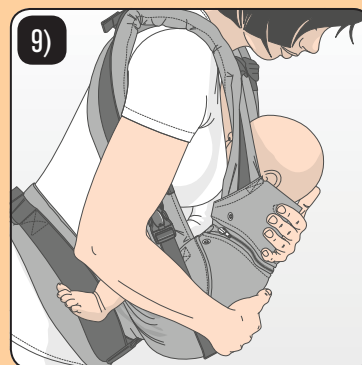
Figyelj arra, hogy a babád fenéke olyan mélyen legyen a hordozóban, amennyire lehet és a lábai M-tartásban legyenek a tested előtt. Ezt úgy tudod elérni, ha térdeit a poszójánál magasabbra emeled.



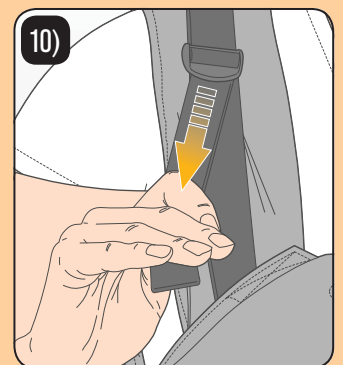
7) Ez az M-lábtartás.



8) Húzd meg a rövidebb hevedert, hogy megfelelő szorosságúra állítsd a vállpántot.

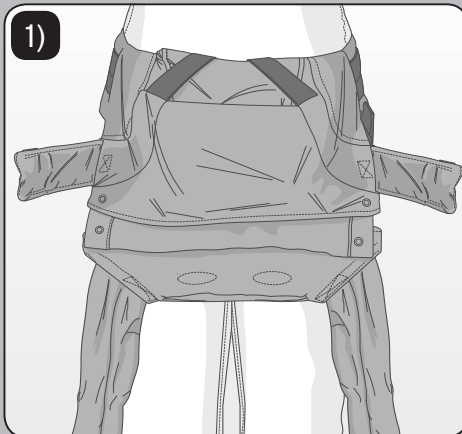


9) Úgy ellenőrizheted, hogy a babád elég közel van-e hozzád és a pántok elég szorosak, ha előrehajolsz és a baba nem távolodik a testedtől.



10) Ha a hordozó még mindig túl laza lenne így, szorosabbra tudod állítani, ha a felső hevedert is meghúzod.

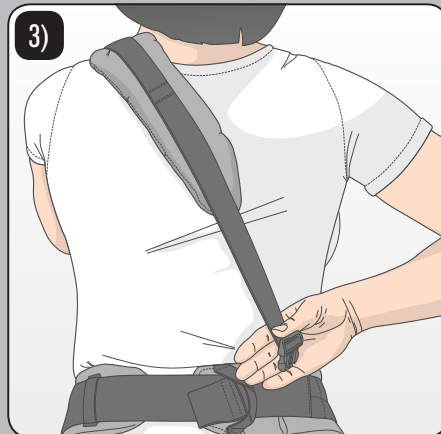
> ELÖLHORDOZÁS KERESZTEZETT PÁNTOKKALGERN



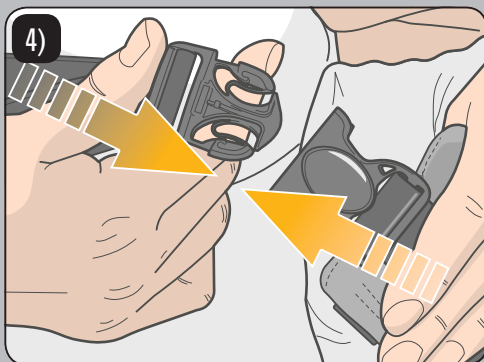
1) Lógasd a manduca babahordozó hátrészét magad elé, a vállpántok legyenek nyitva. Emeld babádat a mellkasodhoz. Ha a babád három hónaposnál fiatalabb, használd az újszülött szűkítőt.



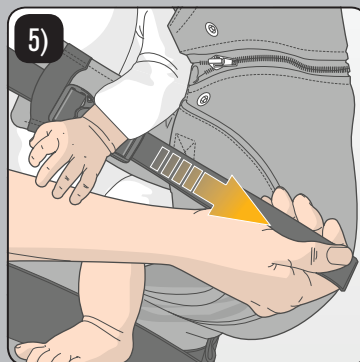
2) Tedd át az egyik vállpántot a válladon - másikkal biztonságosan tudod tartani a babádat.



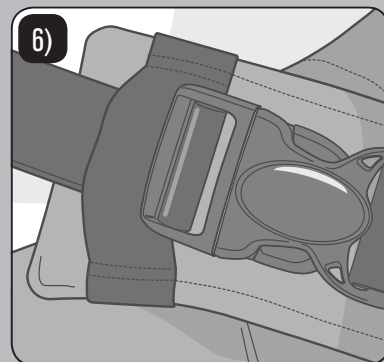
3) A szabad kezeddel nyúlj hátra és fogd meg az ellenkező válladon átvett pánt csatját és húzd előre.



4) Csatold össze mindkét kezed segítségével.



5) Húzd meg a hevedereket.



6) Győződj meg róla, hogy a bújató a csat mögött van.

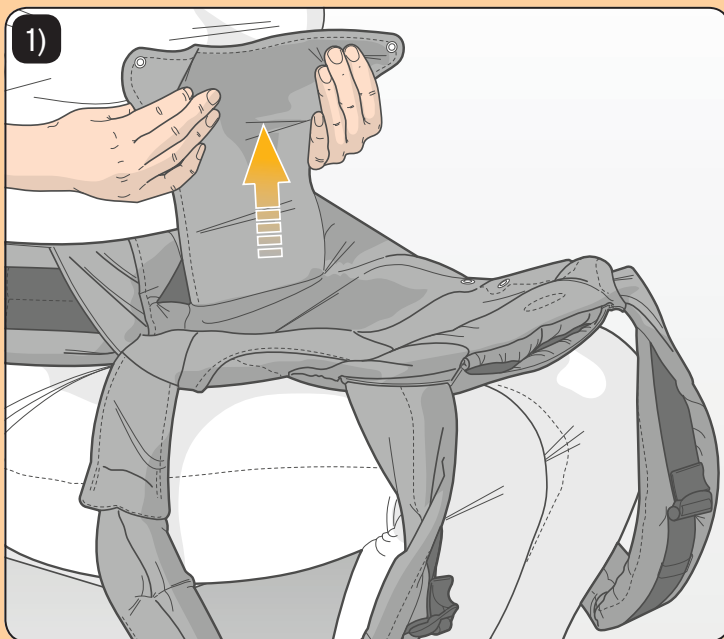


7) Cseréld meg a kezeidet. Most a másik kezeddel fogd meg a vállpántot, húzd előre és csatold be.

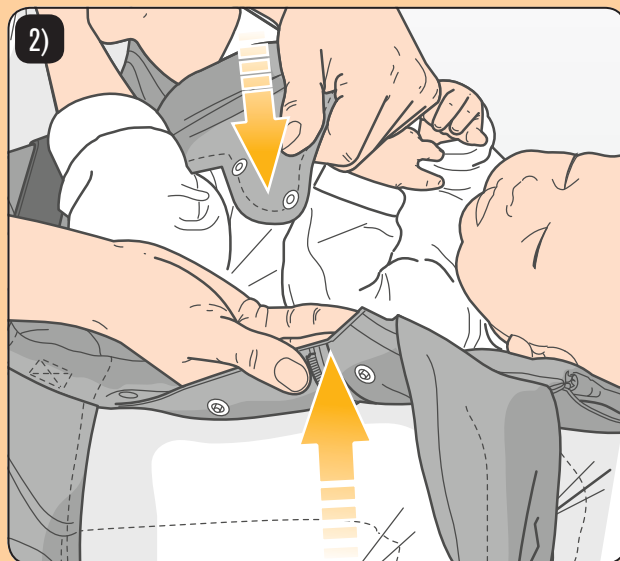
Folytasd a
> „standard előlhordozás“
leírása szerint, 6. ábra.

A BABÁD HÁROM HÓNAPOSNÁL FIATALABB?

> ELÖLHORDOZÁS ÚJSZÜLÖTT SZŰKÍTŐVEL

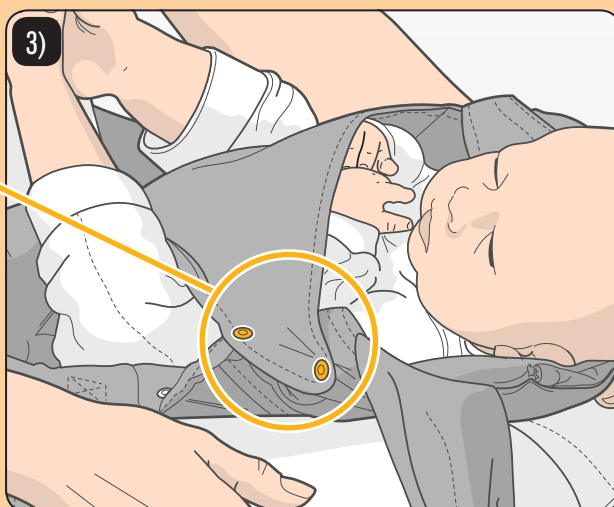


1) Ülj le és a hordozó hátrészét fektesd az öledbe. Hajtsd ki az újszülött szűkítőt és cipzározd ki a hátrész bővítését.



2) Fektesd le a babádat a hordozó hátrészére - a popsijának nagyon közel kell lennie a testedhez - és húzd ki a hátrészt a babád alatt úgy, hogy annak a teteje a feje alatt legyen. Tedd az újszülött szűkítőt a lábacskaik közé.

Ha még nagyon kicsi a babád, használd a felső patentokat, később az alsókat.



3) Patentold be a szűkítőt. Fogd meg a kisbabád kezével támasztva a fejét és emeld a mellkasodhoz. Óvatosan állj fel. Győződj meg róla, hogy babád lábai nem szorultak a tested és a derékod közé.

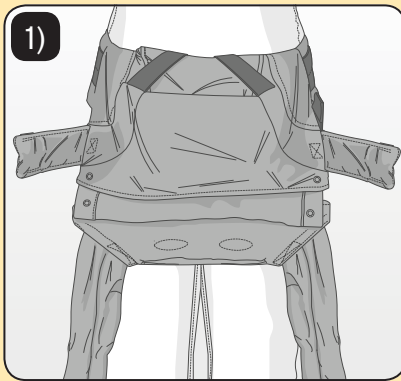
FIGYELEM: A szűkítő csak a baba helyes pozícionálására szolgál. Nem arra tervezték, hogy a baba súlyát tartsa. Mindig tartsd a derékpántot összekapcsolva!

Folytasd a > „standard előlhordozás“ 3. ábrája szerint.

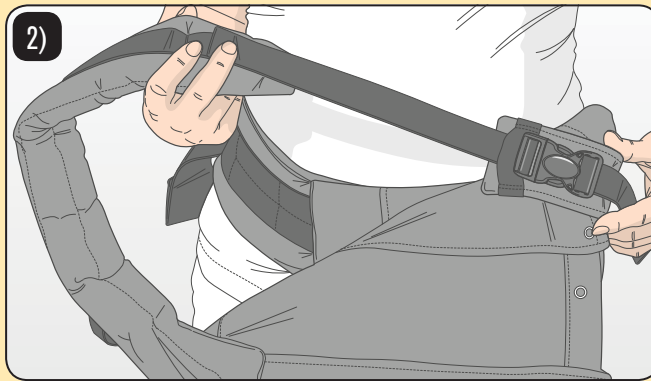
BIZTONSÁGOSAN TARTJA MÁR KISBABÁD A FEJÉT?

> CSÍPŐHORDOZÁS

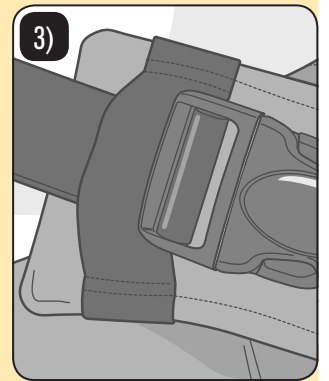
> Kisbabád biztonságosan tudja már tartani a fejét és a csípődön szeretnéd hordozni? Hordozd csípőn manduca babakendőben - így a hátad egyenes marad, és nem szoksz hozzá egy ferde tartáshoz.



1) Lógasd a manduca babakendő hátrészét magad elé, a vállpántok legyenek nyitva.



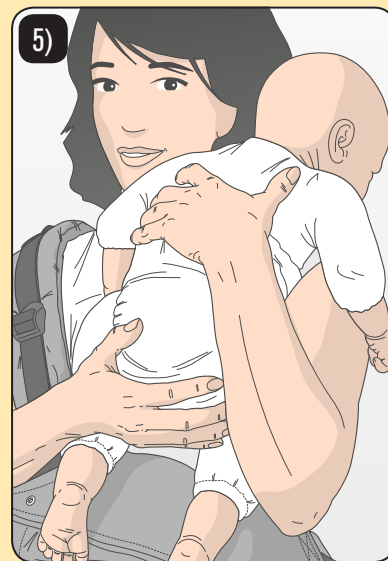
2) A választott oldali vállpánt felső csatját kapcsold össze az ellenkező oldali alsó csattal. Ha a bal csípődön szeretnéd hordozni a babádat, a jobb oldali vállpántot kapcsold a bal oldalhoz.



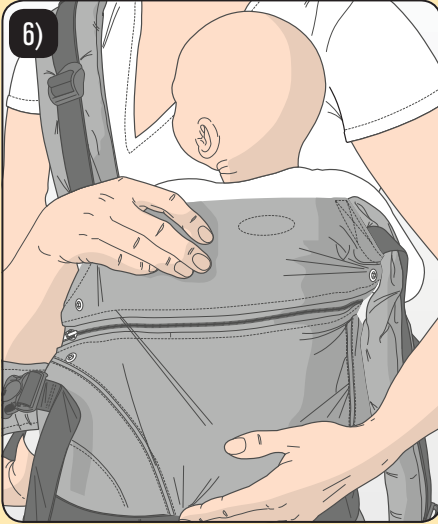
3) Győződj meg róla, hogy a csat a rugalmas bújrató mögött helyezkedik el.



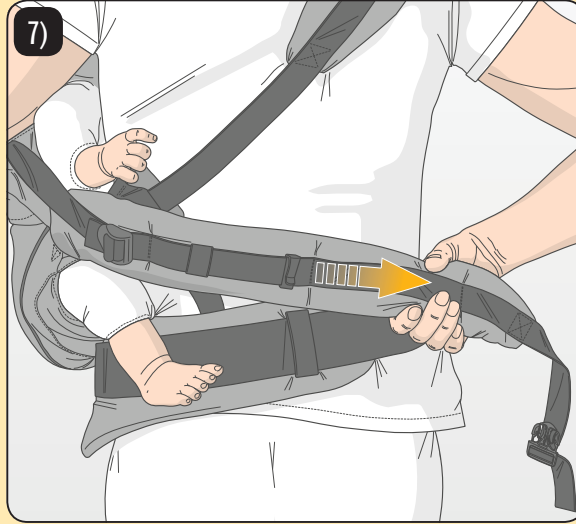
4) Csúsztasd a manduca babakendőt a választott csípőre, bújtasd át a karodat a vállpánton és hozd át a vállpántot a fejed fölött az ellenkező válladra. Állíts a vállpántot a megfelelő hosszúságra.



5) Vedd a babádat a szabad válladra.

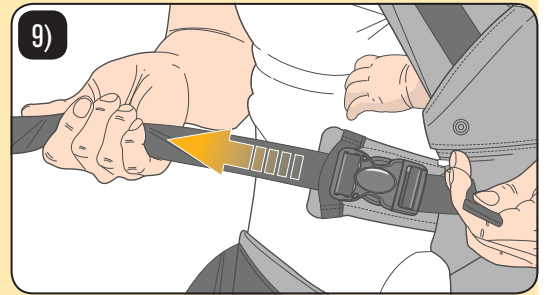
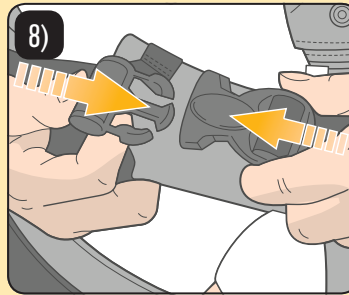


6) Engedd bele babádat a hordozóba. Bizonyosodj meg arról, hogy középen helyezkedik el és nincs hely a fenéke és a hordozó között.



7) Fogd meg a szabad vállpántot a hátad mögött és hozd előre. Kapcsold be a csatot.

Győződj meg róla, hogy a rugalmas bújítató a csat mögött helyezkedik el.



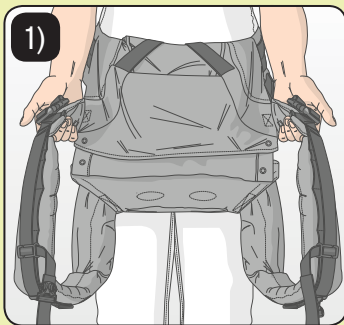
9) Ne felejtse el szorosabbra állítani a vállpántokat a hevederekkel!



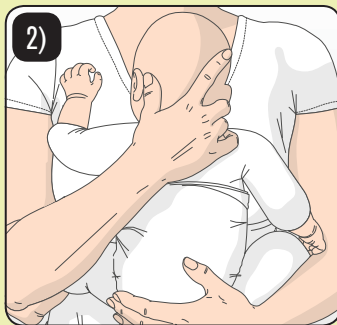
10) A hordozó akkor helyezkedik el helyesen a csípődön, ha a kezedet elvéve a babád egyenesen ül anélkül, hogy a testsúlyát hajlott testtartással kellene ellensúlyoznod.

> HÁTIHORDOZÁS

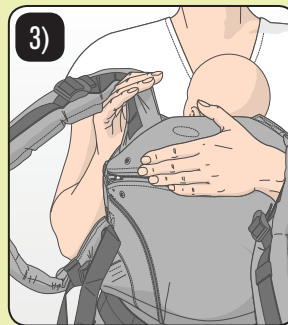
> Babádnak már nincs szüksége az újszülött szűkítőre és biztonságosan tartja a fejét? Ideje kipróbálnod a háti hordozást, különösen akkor, ha már többet szeretne látni környezetéből, vagy már nehéz az előlhordozáshoz. Először az ágy előtt gyakorolj, vagy kérd valaki segítségét.



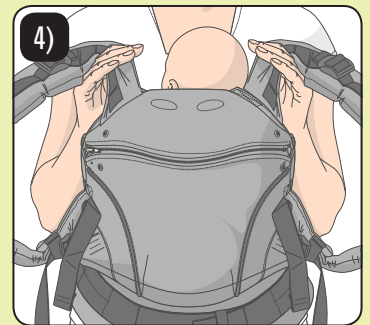
1) Lógasd a manduca babahordozó hátrészét magad elé. Lazítsd meg a derékövet annyira, hogy könnyen körbe tudd forgatni a derekadon. Lazítsd meg a vállpántokat is.



2) Emeld gyermekedet a mellkasodhoz.



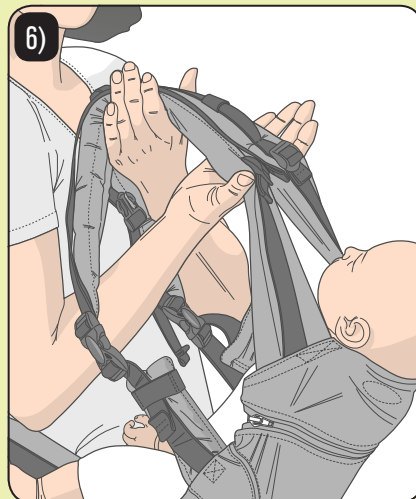
3) Húzd fel a manduca babahordozó hátrészét.



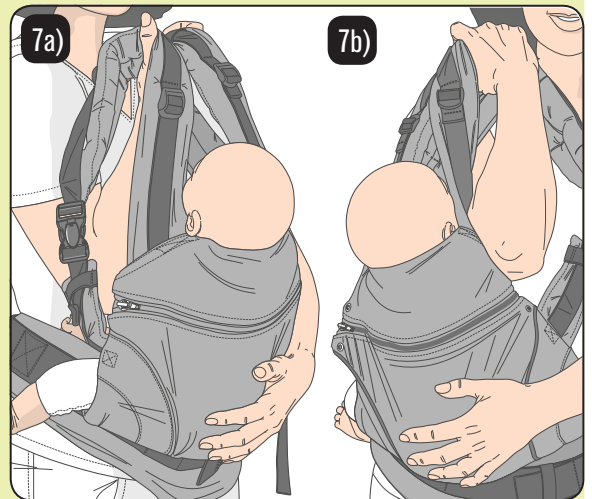
4) Mindkét kezdet használva tartsd a vállpántokat. Figyelj arra, hogy gyermeked a hordozó közepén helyezkedjen el.



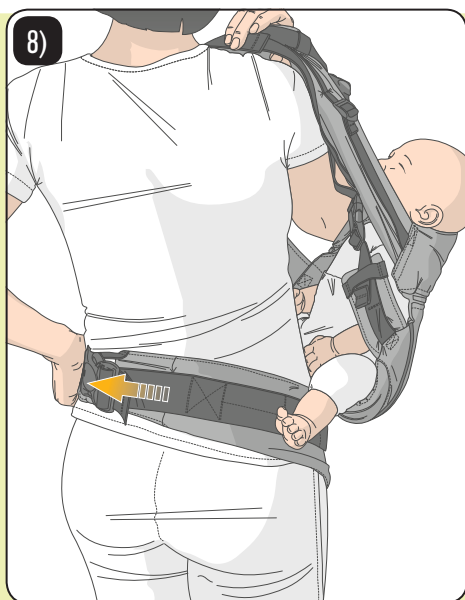
5) Most tartsd meg a vállpántokat az egyik kezdeddel.



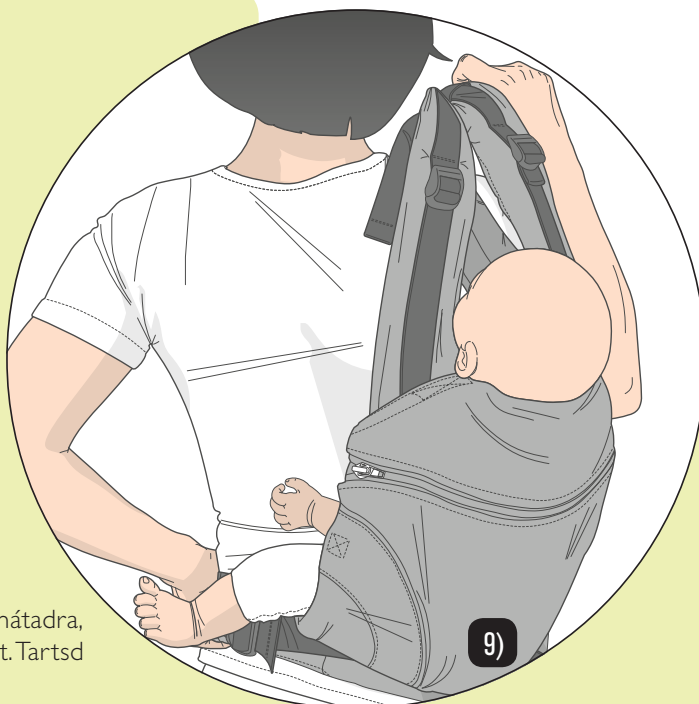
6) Szabad kezdet helyezd alulról a vállpántok közé és tartsd őket olyan közel a babádhoz, amennyirezt csak lehet.



(7a) Másik kezdeddel tudod tartani a babádat. A könyöködöt bújtasd át a vállpánton, hogy magad és a kisbabád között legyen, a mellkasodhoz közel. (7b) Továbbra is tartsd szorosan a vállpántokat, így a felső karoddal biztonságosan tudod fogni babádat.

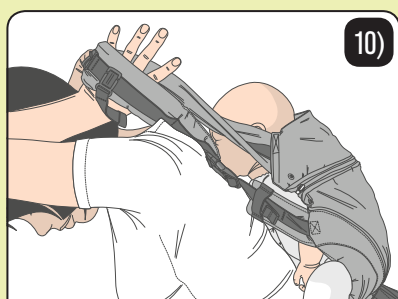


8) Most csúsztasd gyermekedet a hordozóval a hátadra, szabad keziddel tudod forgatni a derékpántot. Tartsd szorosan a vállpántokat.



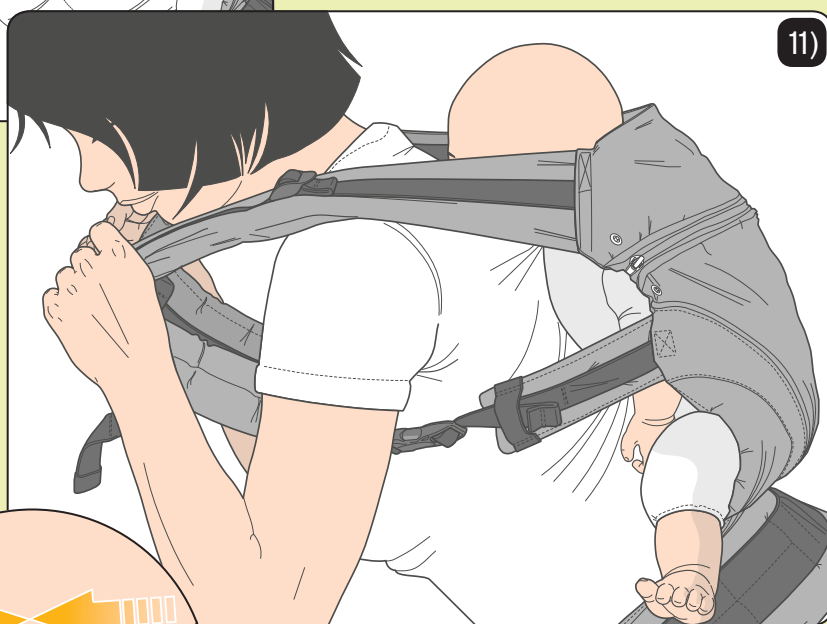
9)

Igazítsd babádat a hordozó közepére. A karodat, amellyel a hordozót tartod, automatikusan be tudod bújtatni a megfelelő vállpántba.

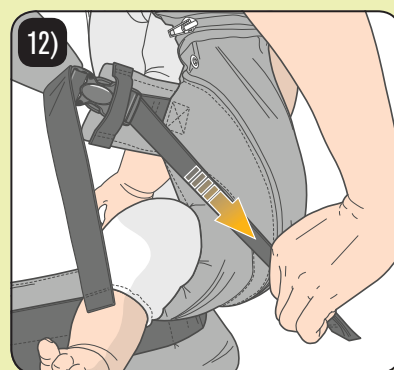


10)

Egyenes háttal hajolj előre. Kisbabád ekkor a hátadon fekszik és így könnyedén be tudod bújtatni a még szabad kezedet a vállpántba.

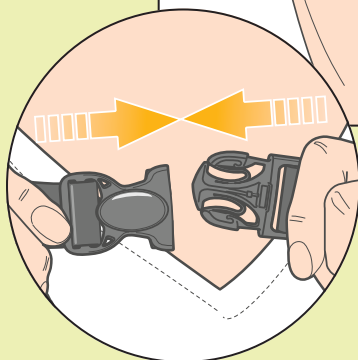


11)



12)

Húzd szorosra a vállpántokat.

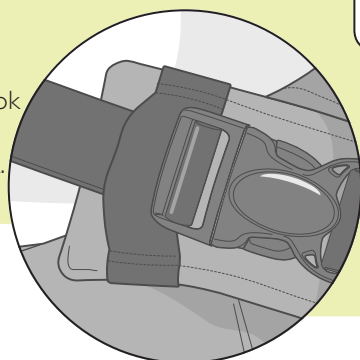


13)

Engedd bele jó mélyen a hordozóba a babádat. Kapcsold be a mellkasodnál lévő csatot.

FIGYELEM:

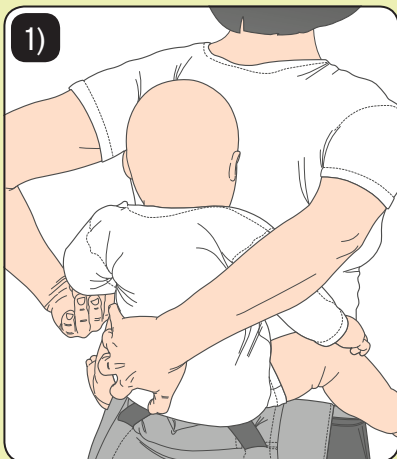
Figyelj arra, hogy a csatok a biztonsági gumipánt mögé bújtatva legyenek.



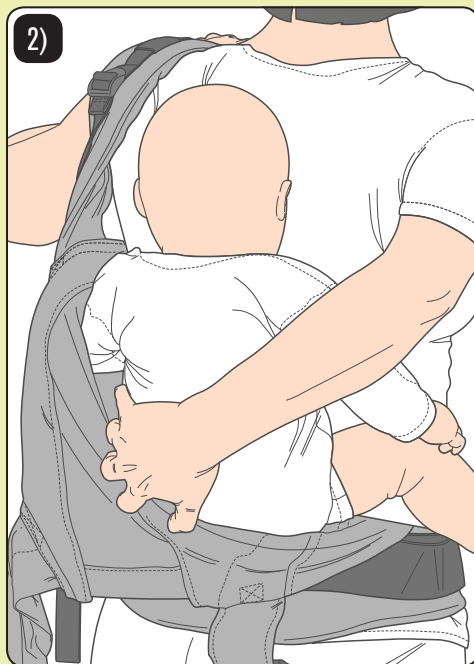
Állítsd szorosra a derékövet is a hevederrel.

> HÁTIHORDOZÁS NAGYOBB GYEREKKEL

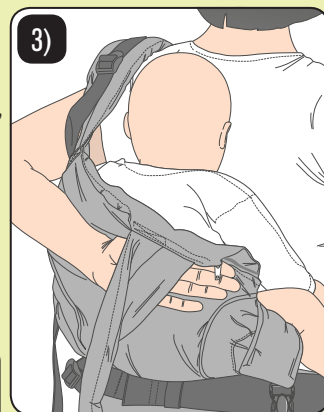
> Amikor gyermeked már nagyobb, hátadon lovagolva is felvehető a hordozó, vagy fel is mászhat a hátadra. Ha nem elég magas már számára a hátrész, használd a bővítést.



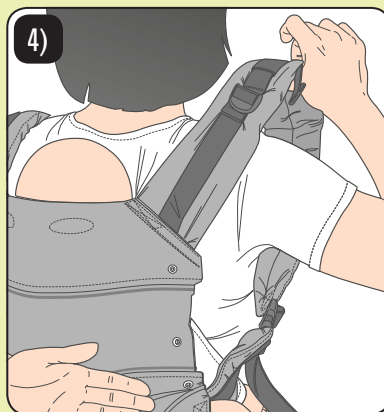
Lógasd a manduca babahordozót magad mögé, összecsatolt vállpántokkal. Vedd gyermekedet a hátadra és tartsd őt a jobb kezeddel.



Bűjtasd be a karodat a bal oldali vállpántba, ezzel egy időben húzd fel a hátrészt olyan magasra, amennyire tudod. Jobb kezeddel biztonságosan tudod tartani gyermekedet.



Bal kezeddel húzd a hátrészt a jobb kezedre és gyermeked hátára. Most már elengedheted őt a jobb kezeddel...



... Jobb karodat is bűjtasd bele a vállpántba.



Folytatás
> Hátihordozás I I. ábra szerint